

فريق تقويم لإصلاح مشاكل البرمجيات مفتوحة المصدر

مع اللغة العربية

هناك عددٌ لا بأس به من المشاكل والعلل في البرمجيات مفتوحة المصدر مع اللغة العربية. مثلاً بعض البرمجيات تجدها لا تدعم اللغة العربية بشكل جيد أو بها بعض الأخطاء في عرض النص العربي أو التعامل معه. يسبب هذا مشكلة للمستخدم العربي لأنه يتوقع الحصول على سطح مكتب جيد ومدعوم مع اللغة العربية عندما ينتقل من ويندوز إلى لينكس على الأقل، وقد يكون هذا سبباً بحدّ استخدام البرمجيات مفتوحة المصدر في بلادنا العربية.

نشأت فكرة "فريق تقويم" كمبادرة فرعية عن مشروع نتوج المهتم بتسديد ثغر علوم الحاسوب لدى أمتنا الإسلامية والعربية (مشروع نتوج ما يزال قيد التطوير). فكرة الفريق ببساطة هي متابعة هذه العلل والمشكلات والتبليغ عنها إلى أن تُصلح بواسطة مطوري البرمجيات، مما يضمن تجربة استخدام ممتازة وفريدة للمستخدم العربي عندما ينتقل إلى استخدام نظام لينكس والبرمجيات مفتوحة المصدر.

يولي الفريق الأهمية للعلل والمشاكل بناءً على حجم تأثيرها، فإذا كانت العلة في سطح المكتب الافتراضي للينكس مثلاً فحينها هي أكثر أولوية وأهمية من علة فرعية في أحد برامج الرياضيات مثلاً. الأولويات المتوفرة حالياً هي: عادية، عالية وعالية جداً.

يمكنك تصفح الجدول التالي الذي يُحدّث باستمرار لمتابعة نشاط الفريق والعلل التي يبلغ عنها ويعمل على إصلاحها:

اسم البرنامج	الأولوية	وصف المشكلة	رابط المتابعة	الحالة
Pop!_OS Launcher	عادية	يظهر مُطلق التطبيقات في مكان خاطئ وعشوائي عند تحويل لغة النظام إلى اللغة العربية. المفترض أنه يظهر في مركز الشاشة تماماً كالنسخة الإنجليزية.	https://github.com/\popos/shell/issues/1384	لم تُصلح

الحالة	رابط المتابعة	وصف المشكلة	الأولوية	اسم البرنامج
لم تُصلح	bugreports.qt.io \ /browse/QTBUG-54350 https://bugreports.qt.io \ /browse/QTBUG-93371	Qt هي مكتبة واجهة رسومية شهيرة تستخدمها مئات التطبيقات مفتوحة المصدر على نظام لينكس. هناك مشكلة منذ أكثر من عشر سنوات بها ألا وهي أن أي عنصر قوائم يحتوي على اختصار للوحة المفاتيح (ما يُعرف بـ accelerators) فستظهر به الأحرف العربية متقطعة عند موقع الاختصار، مما يجعل الواجهة قبيحة جداً عند استخدام اللغة العربية.	عالية جداً	Qt

الحالة	رابط المتابعة	وصف المشكلة	الأولية	اسم البرنامج
إصلاح جزئي	https://bugs.launchpad.net/ubuntu/+source/gnome-terminal/+bug/2002290	مكتبة VTE هي مكتبة لعمل تطبيقات الطرفية مثل GNOME Xfce و Terminal و غيرها من تطبيقات الطرفية. المشترك بين جميع هذه التطبيقات أن دعم العربية بها سيء جداً فالحروف تظهر متقطعة ومتداخلة، كما أن عرض النصوص العربية والإنجليزية مع بعضها في نفس السطر يجعل كل السطر غير قابل للقراءة. ليست هذه مشكلة في التطبيقات الفرعية مثل GNOME Xfce و Terminal بل في مكتبة VTE، لأنها المكتبة البرمجية التي تستعملها هذه البرامج لإنشاء تطبيقات الطرفية وبالتالي التبليغ عن العلة وأجب في المكتبة وليس في التطبيقات.	عالية	VTE أو الطرفية
لم تصلح	https://github.com/telegramdesktop/tdesktop/issues/25736	تطبيق تلجرام لسطح المكتب هو تطبيق مفتوح المصدر (وإن كانت الواجهة الخلفية مغلقة المصدر)، وفيه مشكلة أن التطبيق لا يدعم اللغة العربية على سطح المكتب لينكس رغم أن خيار اللغة العربية متوفر على الهاتف، ورغم أن تطبيق سطح المكتب مترجم بالكامل إلى العربية.	عالية	Telegram

البرنامج	الأولوية	وصف المشكلة	رابط المتابعة	الحالة
KDE Settings	عادية	القوائم في بعض الأماكن في مركز إعدادات بيئة سطح المكتب تظهر في الجانب الآخر عند النقر عليها عندما تكون لغة النظام عربية.	https://bugs.kde.org \ /show_bug.cgi?id=464688	لم تصلح

هذا جدول ببعض العلل التي نتابعها في البرمجيات العربية والإسلامية، ليست هذه العلل مرتبطة باللغة العربية تحديداً ودعمها، لكن من المهم للمستخدم العربي والمسلم أن تكون البرمجيات العربية والإسلامية مدعومة على نظامه بأفضل ما هو ممكن، ولذلك من مهماتنا التأكد من كونها تعمل بشكل جيد على مختلف التوزيعات:

البرنامج	الأولوية	وصف المشكلة	رابط المتابعة	الحالة
تطبيق التقوى	عادية	البرنامج لا يظهر كثير من أجزائه ولا يعمل فيه شيء عند تثبيته كحزمة سناوب على لينكس	https://github.com \ /rn0x/Altaqwaa-Islamic-Desktop-Application/issues/11	اكتمل الإصلاح
مصحف عثمان	عادية	برنامج مصحف عثمان موجود بالمستودعات الرسمية لديبان وفيدورا وكل ما بني عليهما، وهو متصفح للقرآن الكريم بالرسم العثماني. المشكلة أنه لا يعمل على أوبونتو من المستودعات الرسمية.	https://bugs.launchpad.net \ /ubuntu/+source/othman/+bug/2002865	اكتمل الإصلاح

للاضمام شروط أهمها القدرة على المتابعة وكونك مستخدم نظام لينكس لفترة من الزمن (للتمكن من متابعة العلل والتبليغات). راسل المسؤول الحالي عن الفريق على البريد التالي للانضمام: email[at]mhsabbagh.com.



طُبِعَ من موقع: <https://linux-2-day.com> - لينكس اليوم

الرابط الدائم: <https://linux-2-day.com/taqweem-team>

آخر تحديث: 17:08 2023/12/20

